

SL(6)297 – Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor (Gofynion Rhagnodedig a Chynllun Diofyn) (Cymru) (Diwygio) 2023

Cefndir a Diben

'Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor' ("CTRS") yw'r dulliau a ddefnyddir gan awdurdodau lleol yng Nghymru i roi cymorth i aelwydydd ar incwm isel er mwyn iddynt allu talu eu treth gyngor.

Rheolir gweithrediad CTRS yng Nghymru gan *Reoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor a Gofynion Rhagnodedig (Cymru) 2013* a *Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor (Cynllun Diofyn) (Cymru) 2013* (y cyfeirir atynt ar y cyd fel "**Rheoliadau CTRS 2013**").

Mae'r **Rheoliadau** hyn yn diwygio Rheoliadau CTRS 2013 i uwchraddio ffigurau penodol a ddefnyddir i gyfrifo hawl ceisydd i ostyngiad o dan CTRS.

Mewn Datganiad Ysgrifenedig ar 6 Rhagfyr 2022 gan y Gweinidog Cllid a Llywodraeth Leol, dywedodd Rebecca Evans AS y bydd hyn yn:

[...] sicrhau bod y cynllun ar gyfer blwyddyn ariannol 2023-24 yn adlewyrchu'r cynnydd mewn costau byw [ac] yn helpu i sicrhau bod y 270,000, bron, o aelwydydd ag incwm isel ledled Cymru sy'n dibynnu ar y cymorth hwn yn parhau i gael yr hawl honno drwy'r cynllun.

Yn ogystal, mae'r Rheoliadau yn gwneud darpariaeth i sicrhau nad yw unrhyw wladolion o Wcráin sydd wedi cael caniatâd i ddod i mewn i'r DU neu i aros ynddi yn gymwys i gael eu cynnwys mewn CTRS awdurdod lleol, a byddant yn gymwys i gael gostyngiad os ydynt yn bodloni gofynion eraill y CTRS.

Y weithdrefn

Cadarnhaol drafft.

Mae Gweinidogion Cymru wedi gosod drafft o'r Rheoliadau gerbron y Senedd. Ni chaiff Gweinidogion Cymru wneud y Rheoliadau oni bai bod y Senedd yn cymeradwyo'r Rheoliadau drafft.

Materion technegol: craffu

Nodir y ddau bwynt a ganlyn i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.2 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

- 1. Rheol Sefydlog 21.2(vi) – ei bod yn ymddangos bod gwaith drafftio'r offeryn neu'r drafft yn ddiffygiol neu ei fod yn methu â bodloni gofynion statudol**



Mae rheoliadau 4(4) a 12(4) yn mewnosod, yn eu trefn, is-baragraff a pharagraff 'o' newydd, yn y ddwy set o reoliadau yn Rheoliadau CTRS 2013.

Yn y testun Cymraeg, nid yw'r cyfieithiad yn llwyddo'n llawn gan fod y testun a fewnosodwyd yn anghyson â'r ddarpariaeth bresennol.

Dylai geiriau agoriadol is-baragraff/paragraff 'o' newydd nodi '**yn berson**' yn hytrach na '**person**', er mwyn bod yn gyson ag is-baragraffau/paragraffau presennol 'm' ac 'n'.

2. Rheol Sefydlog 21.2(vii) – ei bod yn ymddangos bod anghysondebau rhwng ystyr testun Cymraeg a thestun Saesneg yr offeryn neu'r drafft.

Mae rheoliad 13 yn ceisio diwygio paragraff 20 o'r Atodlen i Reoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor (Cynllun Diofyn) (Cymru) 2013 (y "Rheoliadau Diofyn").

Mae anghysondeb rhwng y testun Cymraeg a'r testun Saesneg yn rheoliad 13(2).

Wrth nodi'r testun i'w ddisodli yn y Rheoliadau Diofyn, mae'r testun Saesneg yn cyfeirio at "[...] *paragraph (2)*", ac mae'r testun Cymraeg yn cyfeirio at "[...] *is-baragraff (2)*".

Ar sail y geiriad yn y Rheoliadau Diofyn, mae testun Cymraeg y Rheoliadau yn gywir.

Rhinweddau: craffu

Ni nodir unrhyw bwyntiau i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

Ymateb Llywodraeth Cymru

Pwynt Craffu Technegol: Drafftio Diffygiol

Pwynt 1:

Mae Llywodraeth Cymru yn cytuno y dylai geiriau agoriadol is-baragraff/paragraff newydd 'o' yn nhestun Cymraeg y diwygiadau a wneir gan reoliadau 4(4) a 12(4) ddatgan 'yn berson' yn hytrach na 'person'. Gan fod y gwall o natur dechnegol, caiff ei gywiro cyn i'r offeryn gael ei wneud.

Pwynt 2:

Mae Llywodraeth Cymru yn cytuno y dylai rheoliad 13(2) o'r testun Saesneg gyfeirio at "sub-paragraph (2)". Gan fod y gwall o natur dechnegol, caiff ei gywiro cyn i'r offeryn gael ei wneud.

Trafodaeth y Pwyllgor

Trafododd y Pwyllgor yr offeryn gydag ymateb y Llywodraeth yn ei gyfarfod ar 9 Ionawr 2023 ac mae'n cyflwyno adroddiad i'r Senedd yn unol â'r pwyntiau adrodd uchod.

